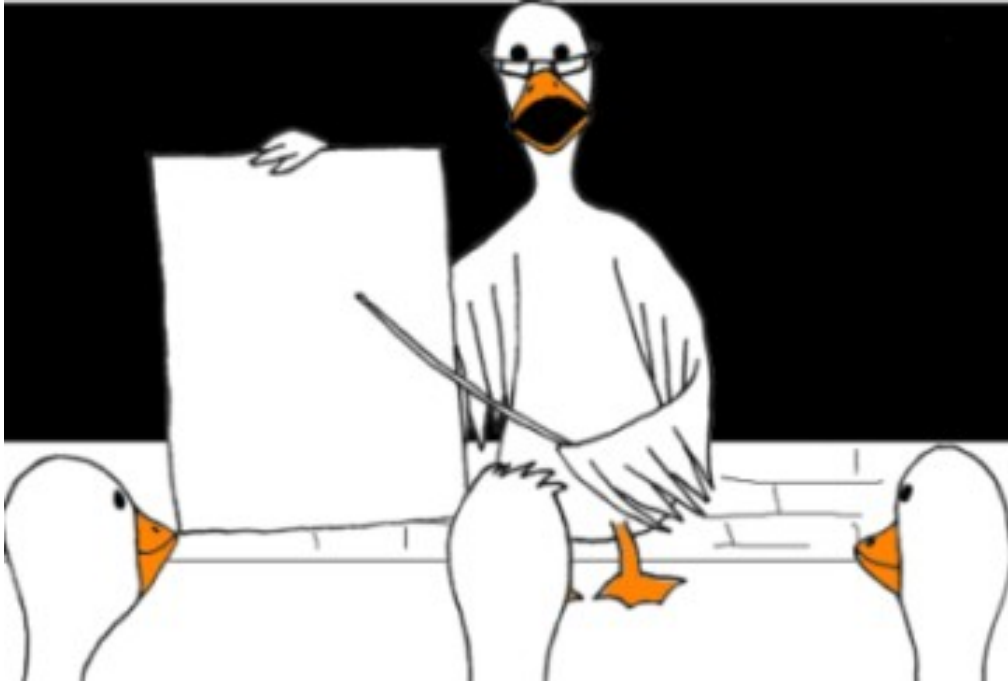




Duxbury Braille Translator för Windows (Version 11.3)

Installation and Inställningar (local installation) (Reference Manual)

E&OE



Maj 2016

Copyright Duxbury Systems, Inc. 2015

LVI Low Vision International 2016

Innehåll

Support	4
Teknisk support.	4
 Installation	 6
Installation Checklista	7
Enkel installation	8
Registrering och aktivering	13
Aktiveringsguide	13
Hjälp: Registrering	17
Felsök problem med aktiveringen	18
Vanliga problem med aktivering	18
Avaktivera datorn	20
Global meny	21
Hjälp: Om DBT	21
Avtal för slutanvändare (EULA)	22

Support

Teknisk support.

För att få hjälp med din produkt kan du vända dig till LVI Low Vision International:

support@lvi.se

Tel: 0470-72 77 09

Se till att ha ditt DBT-serienummer tillgängligt.

Du kan även få hjälp från Duxbury Systems (endast på engelska):

support@duxsys.com

Tel: +1-978-692-3000.

Fax: +1-978-692-7912

Du når dem också via vanlig post:

Duxbury Systems, Inc. 270 Littleton Road, Unit 6,
Westford, MA 01886. United States of America.

Det finns även information om andra hjälpmedel för personer med nedsatt syn och blindhet på

www.lvi.se. Ytterligare information om Duxbury Braille Translator finns även på :

<http://www.duxburysystems.com>.

Diskussionsgrupp:

DuxUser forum är ett e-forum, som är öppet för alla Duxburyanvändare, eller andra som är potentiellt intresserade av att bli Duxbury användare, för att utbyta idéer eller söka rådgivning om frågor som ligger utanför rutinmässig teknisk support. Duxbury publicerar här meddelanden av intresse för Duxburyanvändare, inklusive den elektroniska versionen av sitt nyhetsbrev (DuxUser) och snabb information om alla utsläpp (även mindre uppdateringar), till forumet.

För att prenumerera på DuxUser, skicka ett tomt meddelande till duxuse: request@freelists.org med "subscribe" (utan citattecken) i ämnesraden. Alternativt kan man besöka www.freelists.org och prenumerera, avbeställa eller göra andra prenumerationsval via "logga in"-sidan. En lista med arkiverade inlägg finns även på Duxbury Systems webbplats: <http://www.duxburysystems.com>.

E-nyhetsbrev

Du kan också få nyheter om såväl LVIs, som Duxbury Systems produkter genom att registrera dig till respektive företags nyhetsbrev:

För att prenumerera på LVIs nyhetsbrev: Gå till www.lvi.se, klicka på "Kontakta oss" i sidomenyn till höger och ange din e-postadress under rubriken Nyhetsbrev. Klicka sedan på "Skicka".

För att prenumerera på DuxNews, skicka ett tomt meddelande till duxnews: request@freelists.org med "subscribe" (utan citattecken) i ämnesraden – eller besök www.freelists.org för att starta din prenumeration. (Samma information som i DuxUser Forum).

Installation

DBT har stöd för följande tre typer av installation:

1. Enkel installation är nästan automatisk och möter de flesta användares behov.
2. Anpassad installation tillåter en högre grad av kontroll över installationen, men i praktiken behöver den sällan användas.
3. Nätverksinstallation tillåter nätverkspersonal att enkelt installera och underhålla flera installationer inom samma nätverk.

DBT installationer via ett nätverk.

Punkterna 2 och 3 ovan är endast beskrivs i den kompletta bruksanvisningen som endast finns tillgänglig på engelska. Kontakta LVI om du behöver installera DBT i nätverksmiljö.

Om du är osäker på vilken typ av installation du ska välja, rekommenderar vi starkt alternativ 1 – Enkel installation.

Relaterad information:

[Avinstallera DBT](#) Hur du använder Kontrollpanelen för att avinstallera DBT (om detta skulle vara nödvändigt).

Installation Check List

The following is provided to assist you with the installation of your software and the various options you may wish to address.

You may wish to print this page and use it to check off items as completed.

Installation checklista

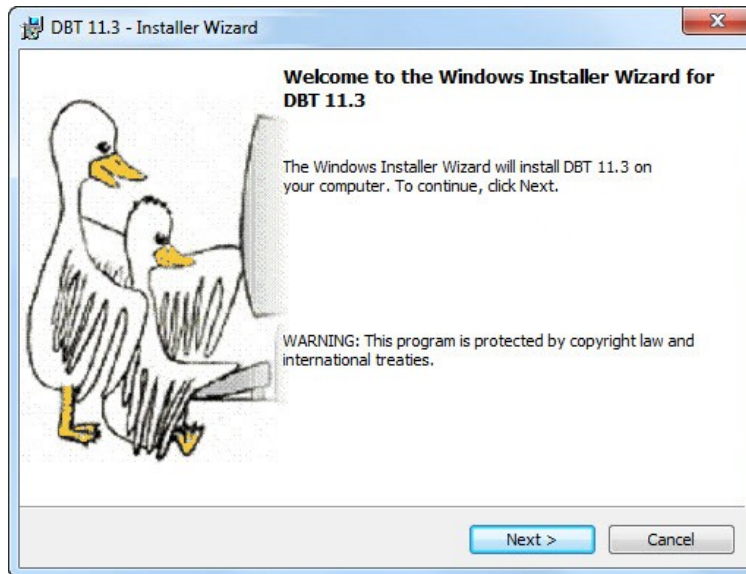
Nr	Åtgärd	Avsnitt/Sida	Nödvändig?	Avslutad
1	Installera DBT	Se "Installation" på sidan 6	Ja	
2	Installera punktskrivare	Se "Global: Setup embosser"	Ja	
3	Install Printer	Se "Document and Global: Printer Setup..."	Frivillig	
4	Registrering	Se "Hjälp: Registrering" på sidan 17	Rekommen-derad	
5	Aktivering	Se "Aktivera den här datorn" på sidan 15	Ja	
6	Kontrollera att mjukvaran fungerar för samtliga användare		Ja	
Följande tenderar att vara poster som användaren vill överväga, men det kan också komma att krävas administrativa rättigheter för att ändra dem.				
7	Alternativ för att spara automatiskt	"Global: Autosave Options"	För användare	
8	Standardvyer	"Global: Default Views..."	För användare	
9	Internationalisering	"Global: Internationalization"	För användare	
10	Typsnitt	"Global: Fonts..."	För användare	
11	Se Inställningar	"Global: View Preferences..."	För användare	
12	Genvägs-inställningar	"Global: Shortcut Preferences..."	För användare	
13	Word Perfect Import	"Global: WordPerfect Importer..."	För användare	
14	Word Import	"Global: Word Importer..."	För användare	
15	Formaterad Braille Import	"Global: Formatted Braille Importer..."	För användare	
16	Hyperlänksinställning	"Global: Hyperlink Settings"	För användare	

Enkel installation

Chansen är stor att du kan installera DBT endast med hjälp av instruktionerna i detta avsnitt - eller utan några instruktioner alls. Installationen är vanligen så enkel som att sätta in CD-skivan och följa anvisningarna. Men den här guiden ingår att hjälpa dig vid behov på vägen.

Steg 1: Sätt in CD-skivan

För att komma igång, sätt i DBT-skivan i en CD-enhet på datorn. Efter en stund, bör du se en skärm med följande utseende:

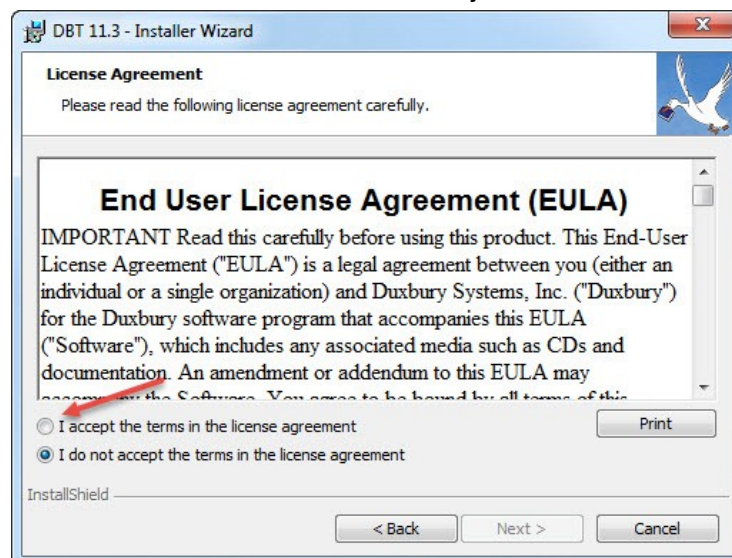


Klicka på Next button, eller skriv **Alt+N** eller **Enter**, för att fortsätta. Om du vill avsluta nu, eller senare, klickar du på Avbryt, eller trycker på Escape. Oavsett när du väljer att avbryta installationen, så kommer ditt system inte att påverkas av installationen.

Om installationsguiden av någon anledning inte startar när du sätter in CD-skivan, bläddra dig fram till filen DBT-1103.msi i CD-skivans filstruktur och öppna den. Fortsätt sedan som ovan.

Steg 2: Läs igenom licensavtalet

Därefter kommer du att se en skärm som ser ut som följer:

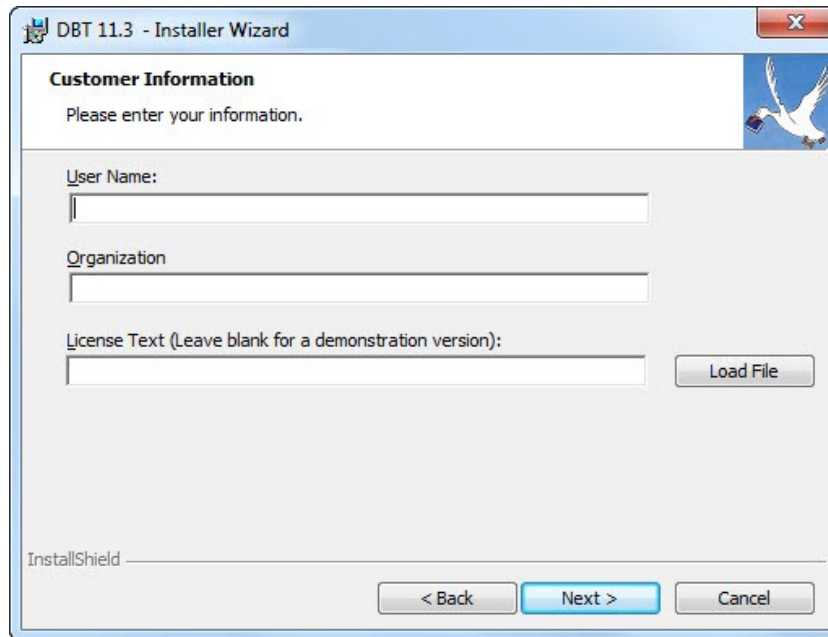


Notera att knappen Nästa till en början är avstängd. För att fortsätta installationen måste du acceptera villkoren i licensavtalet genom att välja alternativknappen "I accept the terms in the license agreement (jag accepterar villkoren i avtalet), eller trycka Alt + A. Om det är första

gången du installerar DBT 11,3, uppmanar vi dig att läsa texten först. Om du väljer att inte acceptera avtalet, kan du avbryta installationen och kontakta LVI eller Duxbury Systems och returnera programvaran, inom 90 dagar efter köpet. Om du accepterar licensavtalet, klickar du helt enkelt på Nästa, eller trycker Alt + N eller Enter för att fortsätta.

Steg 3: Anpassa din installation

Nästa skärmbild se rut som följer:



Vissa delar av dialogen, som t ex användarnamn, organisation och licenstext fält kan fyllas i. Om du inte hör något annat från nätverksadministratören, finns det i allmänhet ingen anledning att vara särskilt specifik när du fyller i de två förstafälten. Om du vill ange ett korrekt användarnamn skriver du ditt namn när dialogrutan först visas, och trycker sedan på Tab för att komma vidare. Om du inte vill ange (ett korrekt) användarnamn, tryck bara på tabbtangenten.

Om du vill ange (ett korrekt) namn för din organisation, fyll i ditt företags-/organisationsnamnet och tryck åter på Tab för att komma vidare. Om du inte vill ange (ett korrekt) namn för organisationen, trycker du bara på Tab-tangenten. Detta fält lämnas ofta tomt.

Du har nu kommit fram till den kritiska delen av dialogen. I det tredje fältet, måste du ange din licenstexten. Om du uppdaterar till DBT 11,3 från en tidigare installation, visas vanligtvis din licenstext automatiskt i detta fält. Om detta är en ny installation, så ska du hitta din licenstext i både tryck och punktskrift, på kartong i originalkartongen. Var noga med att ange licenstexten exakt som det står på kortet, var uppmärksam på mellanslag och stora bokstäver. Licenstexten ser vanligtvis ut ungefär som i ett av följande exempel:

DBT H1234-12345678

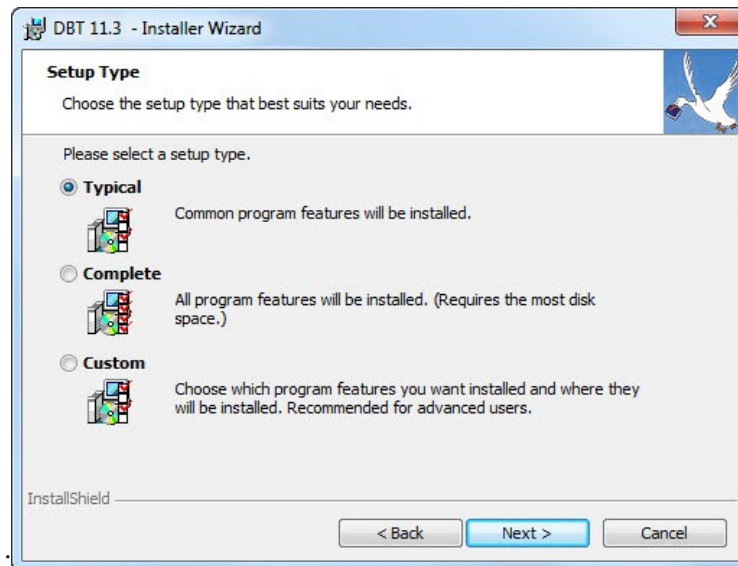
Eller:

Single-user license G1234-12345678

Om du har problem med att hitta din licenstext, vänligen kontakta LVI eller Duxbury Systems. Låt licenstextsfältet vara tomt om du installerar en demoversion av DBT. Du kommer att ges möjlighet att ange din licenstext efter att DBT är installerat och startat, om du senare bestämmer dig för att du vill köpa en licens. När du har skrivit in licenstexten, eller beslutat att utelämna den, klickar du på Nästa, eller trycker ned Alt + N, eller Enter för att fortsätta.

Steg 4: Välj "Typical" konfigurationstyp

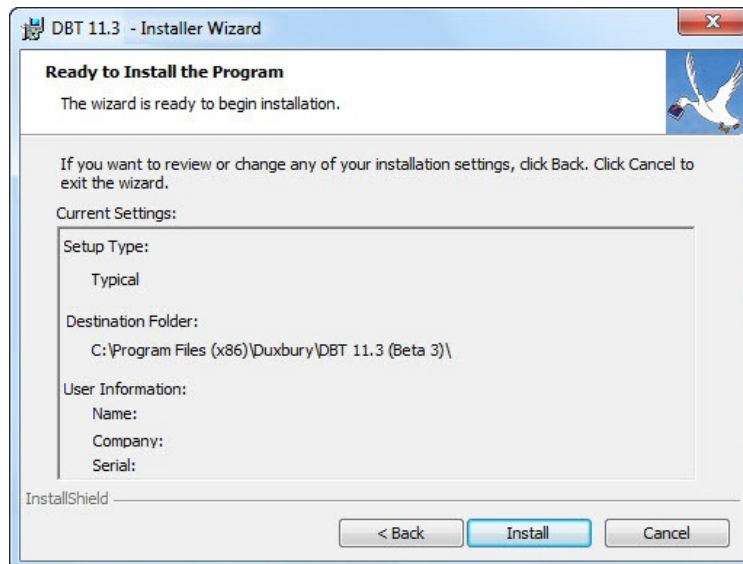
Detta steg kan inte bli enklare! Du ser en skärm som den nedan:



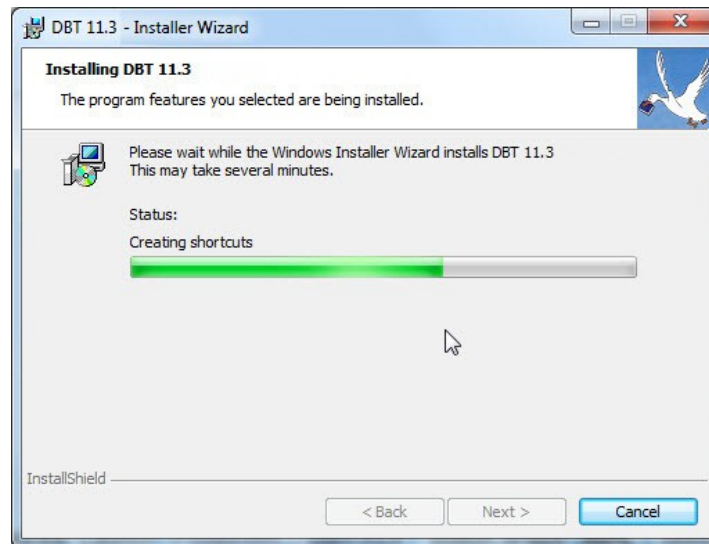
Klicka bara på Nästa, eller tryck Alt + N eller Enter för att fortsätta. Om du ändrar något i den här dialogrutan innan du klickar på Nästa, innebär det att du istället för "typisk" installation väljer anpassad installation. För de flesta användare är detta alternativ inget vi rekommenderar.

Steg 6: Bekräfta dina val

Nästa skärm visar information och val som du hittills har skrivit in:



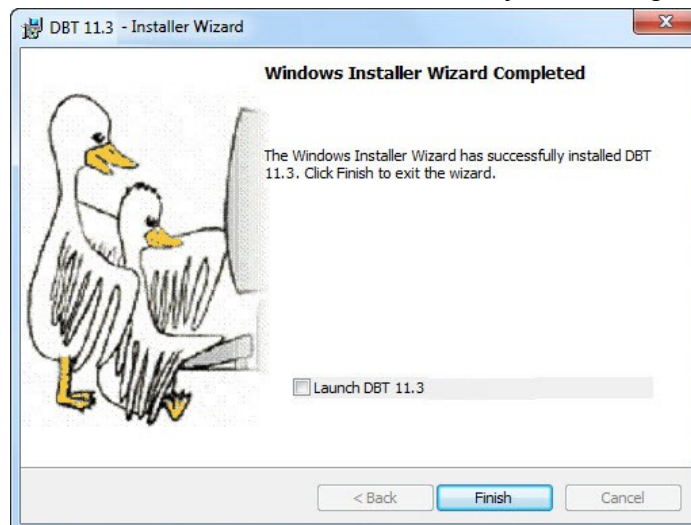
Detta är din chans att avbryta och granska den information som du har angett hittills. Om du vill ändra någon del av informationen, klickar du på knappen Bakåt eller trycker Alt + B för att återgå till föregående skärm. Detta kan upprepas ända tills du kommit tillbaka till första i installationsprogrammet. När du har gjort dina korrigeringar, använd knappen Nästa eller tryck Alt + N, i varje dialogruta, tills du har återvänt till dialogrutan här ovanför. I normalfallet finns ingen anledning att använda bakåtknappen. När du är klar så långt, klickar du bara på knappen Installera, eller trycker Alt + I eller Enter för att fortsätta installationen. Din skärm kommer då att se ut så här:



Även i detta steg kan installationen avbrytas, även om det då tar längre tid att avbryta än det skulle ha gjort om du avbrutit tidigare, eftersom installationsprogrammet i detta steg behöver radera några uppgifter (som hanteras automatiskt) för att lämna datorn oförändrad. Status-fältet kommer att återställa sig själv flera gånger och processen visas från vänster till höger. Detta kan upplevas frustrerande, men är helt normalt för denna typ av installationsprogram.

Steg 6: Avsluta Installationen

När installationsprocessen är avslutad, kommer du att se följande dialogruta:



Det är ofta en bra idé att kontrollera installationen genom att klicka på "LaunchDBT 11,3" - eller att trycka Alt + L, innan du klickar på Slutför eller skriver Alt + F eller Enter. Det är visserligen endast "Finish" som behövs, men om du kontrollerar "Launch DBT 11,3" först, så kommer därefter installationsprogrammet automatiskt starta DBT för dig. Detta låter dig inte bara få en snabb bekräftelse på att DBT fungerar, utan du kommer också att kunna aktivera DBT (i de flesta fall) och installera och konfigurera skrivare. Om du inte är slutanvändaren och om slutanvändaren inte har administrativa rättigheter på denna dator, så ska du utföra dessa uppgifter innan du slår på datorn för slutanvändaren.

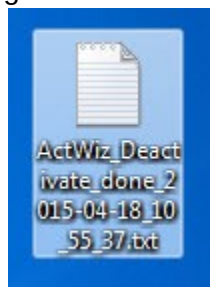
Avaktivera och ta bort DBT från datorn

Om du inte längre vill använda DBT på din dator, måste du inaktivera och ta bort programmet från datorn för att återställa ditt användarkonto.

Innan du tar bort DBT, ska du inaktivera det. Detta görs under Hjälp > About (Hem > Om). Om du har en Internet-anslutning, är detta den enklaste och snabbaste metoden. Saknar du Internet-uppkoppling, bör du spara uppgifterna om avaktiveringen i en fil på skrivbordet och skicka informationen till Duxbury Systems, som då kan justera ditt aktiveringskonto. När du har avaktiverat programmet kan det också tas bort från datorn.

Radering av DBT från datorn sker via Windows Lägg till/ta bort program, som finns tillgängligt i Windows kontrollpanel. Förutsatt att du är ansluten till Internet, (utan begränsningar i brandväggen), justeras ditt aktiveringskonto, så att du kan senare kan aktivera DBT på en annan dator.

Om du saknar anslutning till Internet, kommer en textfil placeras på skrivbordet med avaktiveringsinformation. (Obs! Filnamnet kan vara något annorlunda beroende på vilken version du tar bort.)

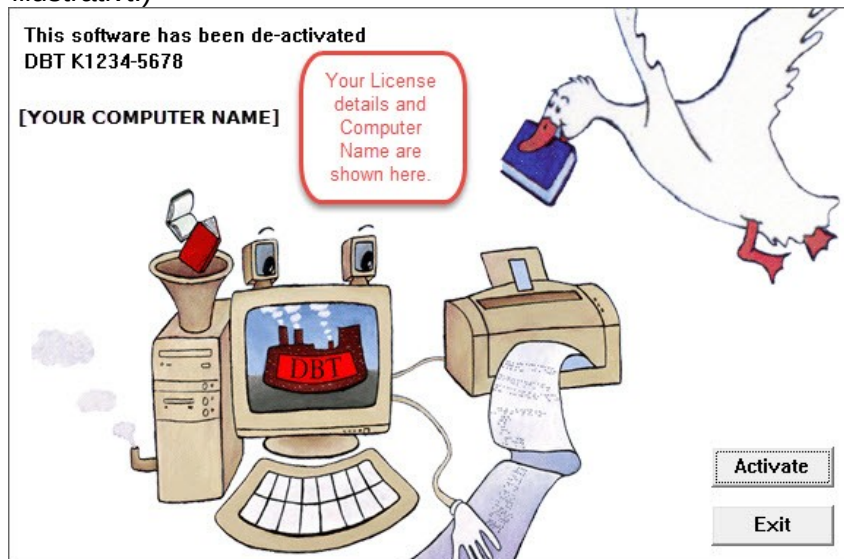


Denna fil kan skickas via e-post eller skrivas ut och faxas till Duxbury Systems varpå din licens kommer att justeras.

Registrering och aktivering

För att utföra uppgifter i det här avsnittet krävs vanligen administratörsrättigheter, särskilt med Windows 7 och senare. När du väljer en operation som kräver dessa rättigheter frågar Aktiveringsguiden automatiskt efter kontouppgifter, där du kan ange ett användarnamn och lösenord (med administratörsbehörighet).

Du kan aktivera från två olika platser. Om du har installerat och ändå inte aktiverat DBT 11,3 kommer du att se följande skärm när du kör programmet. (OBS: licensnumret som visas på skärmbilden är illustrativt!)



Den andra aktiveringsplatsen finns i menypunkten About DBT (Om DBT) i Help-menyn (Hjälp) – se "Hjälp" på sidan 21. När du klickar på knappen Aktivera, kommer du till Aktiveringsguiden.

Aktiveringsguiden

Du kommer nu att se välkomstskärmen i Duxbury Activation Wizard (Aktiveringsguide)



När du klickar på "Next" (Nästa), kommer en skärm som liknar följande visas. Bli inte förvånad om inte alla alternativ visas här.



Aktiveringsguiden leder dig genom processen att aktivera och registrera DBT på datorn. Detta är enklast om du har en internet-anslutning, men andra sätt att aktivera kommer att erbjudas, om du inte har, eller inte kan använda din Internet-anslutning.

Vi kommer att förklara de alternativ som visas ovan mer detaljerat, men sammanfattar dem kortfattat här:

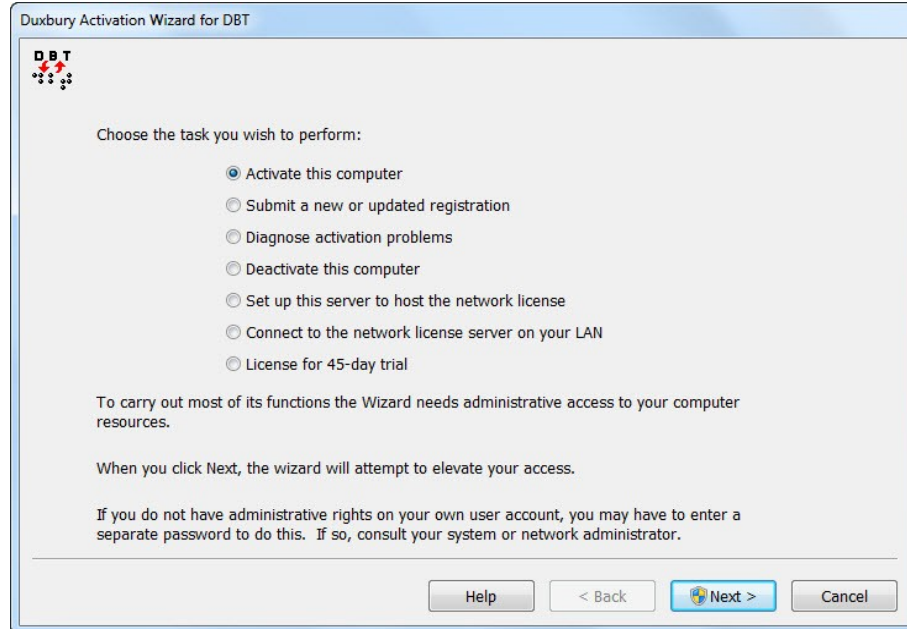
- Activate this computer (aktivera den här datorn) - ger en fullt fungerande version. (Här finns även underordnade menyval som täcker vanliga problem med aktivering)
- Submit a new or updated registration (skicka in en ny eller uppdaterad registrering) - gör det möjligt att registrera din programvara för framtida teknisk support.
- Diagnose activation problems (diagnostisera problem med aktiveringen) - tillåter att diagnostik till Duxbury skickas om du uppmanas att göra det.
- De-activate this computer (deaktivera den här datorn) - en nödvändig funktion om du t ex bejåver formatera om hårddisken.
- Set up this server to host the network license (ställ in denna dator som licensserver) – tillåter den här datorn att fungera som en server för licensdelning upp till beställt antal.
- Connect to the network license server on your LAN¹ (anslut till licensservern på ditt nätverk) – låter dig ansluta som klient till den dator som används som licensserver (som inrättades under föregående punkt).
- License for 45-day trial (licens för 45-dagars testversion) - Om du har en 45-dagars testversion, kommer du att erhålla en särskild licenstext av Duxbury som kan skrivas in här.

OBS: Det finns ytterligare hjälpinformation tillgänglig i aktiveringsguiden.

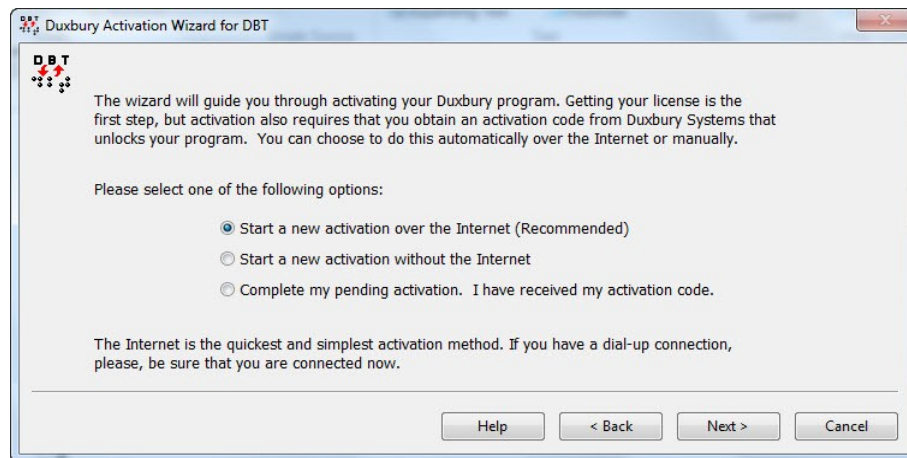
¹Local Area Network

Aktivera datorn

OBS: Om programmet behöver raderas, vänligen meddela IT-personal att DBT bör tas bort enligt anvisningarna (Se Radera Duxbury Braille Translator). Om större förändringar av maskinvaran planeras eller om systemet ska speglas, kan licensproblem normalt undvikas om programmet först tagits bort.



När du väljer "Activate this computer" (Aktivera den här datorn) eller "License and activate" (licensiera och aktivera), visas följande dialogruta där du väljer ett av de tre alternativen.



Välj ett av alternativen och klicka på "Next" (Nästa).

1) Start en ny aktivering via Internet (Rekommenderas)

Förutsatt att ditt system har en Internet-anslutning, är detta det enklaste och snabbaste sättet att aktivera din programvara. Observera dock att säkerhetsinställningar i organisationen kan förhindra denna process. Om detta inträffar, måste du använda det andra alternativet. Oavsett vilket alternativ du väljer, kommer du därefter att bli ombedd att ange din grundläggande information som visas nedan.

NOTERA:

- A) Duxbury License Text: ska ej ändras, såvida du inte kommer att använda en annan licens.
- B) Det är inte lämpligt att ändra datornamnet såvida det inte finns en annan dator som delar samma Duxbury-licens och som redan använder det namnet.
- C) User (Användare): Ifylls ibland av Windows, men du kan också fylla i/ändra det själv.

Duxbury Activation Wizard for DBT

This is the information needed to activate your program. Please fill in any missing or inaccurate data.

Product: DBT

Version: 11.3

If your license has already been entered, the last digits are masked for your security.

Duxbury License Text: DBT K1234-5678****

Reference Code: 1579-6083-0900-0064-1285-3310

Please note: Each activated computer must have a unique Computer Name. In the User field, indicate a person, role, or where it will be used, whichever best fits your use.

Computer Name: HONDA-CRV-64

User: GeorgeBell

Help < Back Next > Cancel

2) Starta en ny aktivering utan Internet

Välj detta alternativ om datorn inte är ansluten till Internet, eller om alternativ 1 ovan av någon anledning misslyckades.

Här finns tre alternativ:

- Aktivera via e-post
- Ring Duxbury Customer Support i USA: +1 (978) 692 3000
- Faxe +1 (978) 692 7912 (eller posta uppgifterna i formuläret).

Oavsett vilken metod du väljer, kommer du att guidas genom processen.

3) Komplettera min väntande aktivering. Jag har fått mina aktiveringskoder.

Detta alternativ väljs då du inväntat och fått aktiveringskoder från Duxbury Systems. Uppgifterna anger du sedan i följande dialogruta. Visas ingenting i fältet "Your reference code" (din referenskod), så indikerar det att steg 2 ovan inte avslutats korrekt.

Duxbury Activation Wizard for DBT

Your Reference Code: 1579-6083-0900-0064-1285-3310

Please enter the activation code, maximum version, and confirmation number you received from Duxbury Systems in the fields below.

Activation Code:

Maximum Version License is Valid For: 11.3

Confirmation Number:

Help < Back Next > Cancel

Hjälp: registrering

Vi kan inte nog betona vikten av att registrera din Duxbury Braille Translator. Bland andra fördelar, kommer detta att ge dig behörighet till gratis uppdateringar via Internet.

Här finns fyra alternativ. Registrera automatiskt, via e-post, telefon eller via fax/e-post.



Oavsett vilken metod du väljer, så kommer de uppgifter som du behöver skicka att visas på efterföljande skärm.

VÄNLIGEN NOTERA:

För att undvika framtida problem om eller när programmet ska flyttas, bör det noga övervägas vem som ska stå som den registrerade ägaren av programvaran. Om programvaran t ex har köpts av en utbildningsmyndighet för användning i en skola, eller för en viss elev – tillhör då programvaran skolan, myndigheten eller eleven? Det finns tillfällen när du kan bli ombedd att lämna registreringsuppgifter, särskilt vid uppgradering. Önskas förändringar i uppgifter om ägande eller registreringsuppgifter, kommer en skriftlig bekräftelse från den ursprungliga registrerade ägaren att krävas.

Felsök problem med aktiveringen

Skärmen nedan visar resultatet av ett diagnostiskt test. Förutom testresultatet tillhandahåller den här skärmbilden också följande två kommandon:

Visa logg: Denna knapp öppnar Windows Anteckningar och visar aktiveringsloggen, som kan hjälpa LVIs/Duxburys supportpersonal att identifiera det problem du har.

Skicka e-post: Om du har ett e-postprogram installerat, skapar denna knapp ett e-post-meddelande, adresserat till Duxbury med loggfilen bifogad. Du måste då manuellt "skicka" meddelandet som vanligt. Du kan också ändra mottagare till support@lvi.se för hjälp på svenska.

The screenshot shows the 'Duxbury Activation Wizard for DBT' window. It has a title bar with the DBT logo and the text 'Duxbury Activation Wizard for DBT'. The main area is titled 'Activation Diagnostics'. It contains several input fields: 'Product' with 'DBT', 'Version' with '11.3', 'Duxbury License Text' with 'DBT K1234-5678**** [NOT registered.]', and 'Activation Computer' with 'HONDA-CRV-64'. Below these is a 'Results' section with a list of checks: 'License Check: OK.', 'Files Check: OK.', 'Installation Check: OK.', 'Shared Activation Connection: No.', 'Computer Hardware Match: OK.', 'Activation Type: NOT ACTIVATED.', 'Activation State: NOT ACTIVATED.', 'Users Allowed: no info.', 'Max Valid Version: 11.3 [now].', and 'Features Match: no info.'. At the bottom left are two buttons: 'View Log' and 'Send Email'. To the right of these buttons is text: 'The View button shows diagnostic details to fax or call Duxbury Systems. Phone: +1-978-692-3000 Fax: +1-978-692-7912 Or you can send us an email at: activation@duxsys.com'. At the very bottom are four buttons: 'Help', '< Back', 'Finish', and 'Cancel'.

Activation Diagnostics	
Product:	DBT
Version:	11.3
Duxbury License Text:	DBT K1234-5678**** [NOT registered.]
Activation Computer:	HONDA-CRV-64
Results	
License Check:	OK.
Files Check:	OK.
Installation Check:	OK.
Shared Activation Connection:	No.
Computer Hardware Match:	OK.
Activation Type:	NOT ACTIVATED.
Activation State:	NOT ACTIVATED.
Users Allowed:	no info.
Max Valid Version:	11.3 [now].
Features Match:	no info.

The View button shows diagnostic details to fax or call Duxbury Systems.
Phone: +1-978-692-3000 Fax: +1-978-692-7912
 Or you can send us an email at: activation@duxsys.com

Observera: I nätverksinstallationer av DBT kommer diagnosrapporten att se olika ut beroende på om det körs på nätverksservern eller på en nätverksklient. I båda fallen kan diagnostiken tolkas av supportpersonalen och ger användbar information om problemet.

Vanliga problem med aktiveringen

De två vanligast förekommande problemen är:

1. SFAIL_DUPLICATE_LOCATION

Felet innebär att datorn du försöker aktivera (eller en annan dator med samma namn) redan har aktiverats. Detta meddelande följs normalt också av ytterligare ett meddelande: "Två olika datorer på samma licens kan inte använda samma dator/platsnamn."

Om det finns en annan dator som använder din Duxburylicens och som har samma namn som den aktuella maskinen, kommer du att få detta fel. Datorer som använder samma Duxburylicens måste ha unika namn. Du kommer att behöva ge din maskin ett annat namn för att aktivera det.

I annat fall kan det här felet uppstå om du har uppgraderat datorn på något avgörande sätt utan att först avaktivera DBT, kanske genom en uppdatering av BIOS eller genom att byta hårddisken. I detta fall orsakar uppgraderingen att datorn för aktiveringsprocessen uppträder som en ny maskin med det gamla namnet. I sådana fall måste du kontakta LVI eller Duxbury för att lösa problemet. Du kan e-posta support@lvi.se eller activation@duxsys.com. Se till att du inkluderar ditt licensnummer, datornamn och fullständiga uppgifter om ditt problem.

2. OGILTIG maskinkod

Det här felet inträffar normalt när ett system har "speglats". Det är ganska vanligt att tekniker tar fram en Masterversion av ett datorsystem för att sedan kopiera det till andra system. Om DBT har installerats på Masterversionen, kommer kopieringsskyddssystemet göra att du misslyckas när du försöker aktivera programmet på din lokala dator.

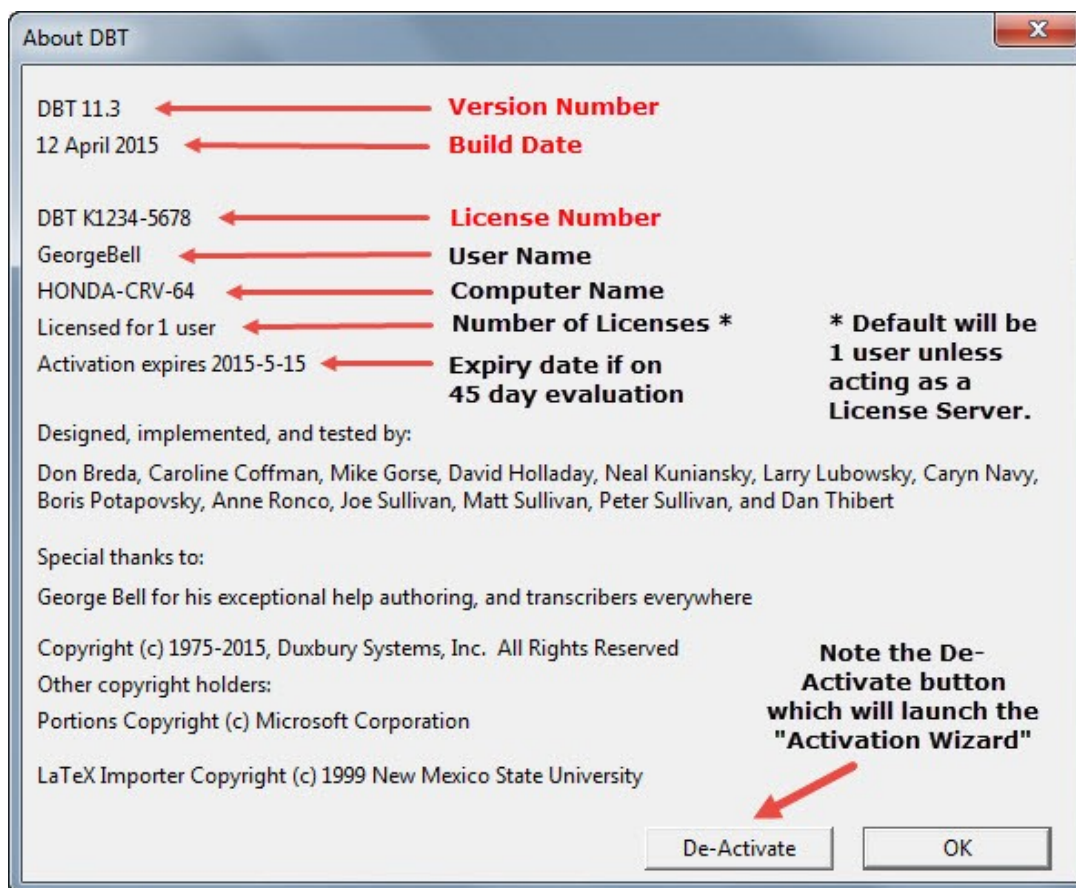
Lösningen är att ta bort DBT från det lokala systemet som du försöker att aktivera och installera. Om DBT krävs på mer än ett system, behöver du en nätverkslicens. Vänligen kontakta LVI eller Duxbury Systems för mer information.

Avaktivera den här datorn

Viktigt: Nätverksanvändare måste konsultera systemadministratören innan denna process påbörjas.

Om du av någon anledning vill ta bort DBT från datorn (se Ta bort DBT), kanske för att installera programmet på ett annat system, bör du avaktivera DBT. Denna process startas via Avaktivera-knappen som finns i DBT-hjälpen (Help: About DBT) – se längst ned i dialogrutan på nästa sida.

Duxbury Braille Translator



Du bör helst avaktivera när du är ansluten till Internet. Detta säkerställer att ditt aktiveringskonto omedelbart justeras på Duxburys aktiveringsserver.

Om du inte har en Internet-anslutning – fortsatt ändå. En särskild textfil för avaktivering kommer att kopieras till skrivbordet. Kontakta sedan LVI eller Duxbury Systems via e-post, fax eller telefon. Anpassningen till användarantal kommer då göras manuellt.

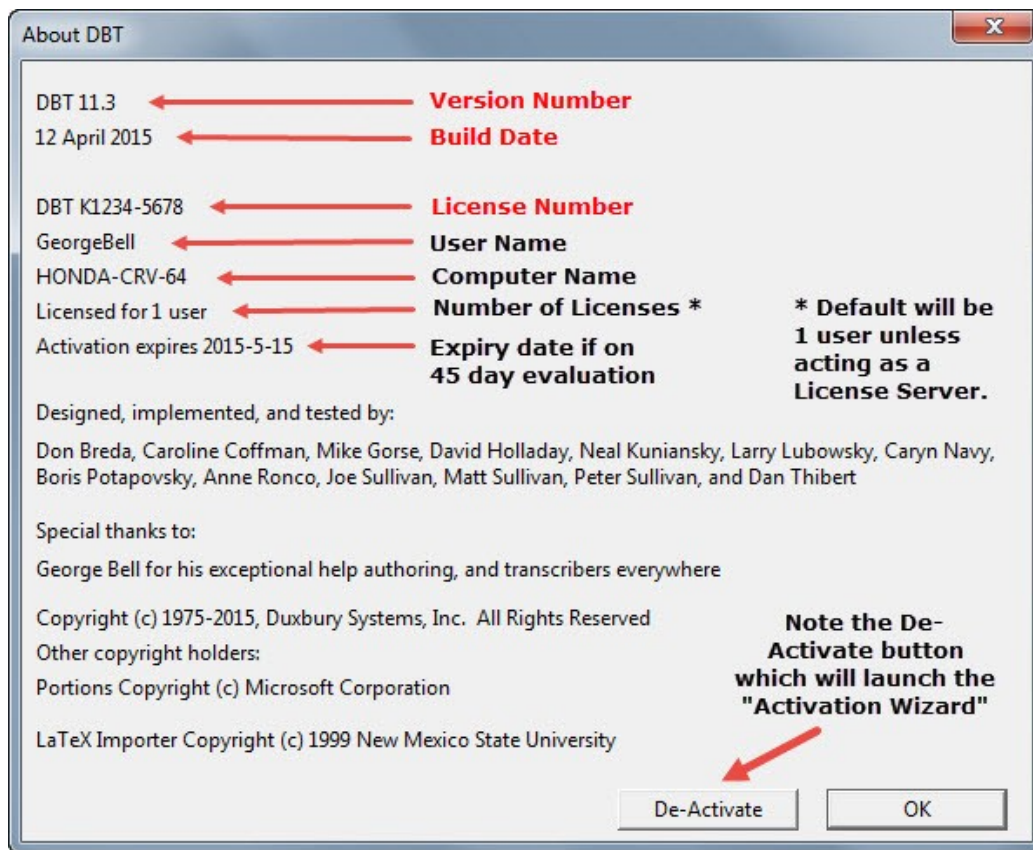
Global meny

Det finns olika poster i Duxbury Braille Translators Globala meny som kan ställas in efter användarens behov och önskemål.

Du hittar dessa poster förklarade i detalj i programmets inbyggda hjälp, se menyerna: Global. Globala förändringar i DBT görs under en egen meny i programmet.

Hjälp: Om DBT

Tryck på tangenten: **a** från Help (Hjälp)-menyn



Det finns två viktiga punkter på denna skärm som du kommer att behöva när du av någon anledning behöver kontakta LVI eller Duxbury systems; versionsnummer (och datum som kan följa) och licensnumret.

Om du använder en skärmläsare, kan du helt enkelt trycka på tabbtangenten för att höra versions- och licensnummer.

Observera: I exemplet ovan är licensnumret "DBT K1234-5678" rent illustrativt.

End User License Agreement (EULA)

IMPORTANT Read this carefully before using this product. This End-User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between you (either an individual or a single organization) and Duxbury Systems, Inc. ("Duxbury") for the Duxbury software program that accompanies this EULA ("Software"), which includes any associated media such as CDs and documentation. An amendment or addendum to this EULA may accompany the Software. You agree to be bound by all terms of this EULA by installing, copying, or using the Software. If you do not agree, do not install, copy, or use the Software; you may return it to your place of purchase for a full refund within ninety (90) days of purchase.

Ownership of the Software

1. The Software is owned by Duxbury and is protected by United States copyright laws, by laws of other nations, and by international treaties. Duxbury retains ownership and all rights not expressly granted to you by this EULA. The software may include materials developed by third parties, which retain the copyright on those materials.

Grant of License

2. Duxbury grants to you the right to install and use the Software according to the class of license, as follows:

2a. Single-user license Duxbury grants to you the right for one natural person, on one computer, to use the Software at any one time. You may install the Software on up to two (2) computers, and at different times different people may use the Software, but at any one time only one natural person may be using the Software, on one computer. If any computer on which the software is installed is connected to the Internet or any other network that permits any form of automatic access to the Software's functions, it must not be configured so as to allow such access by the general public or in any event by more than five (5) distinct natural persons, in total, during any 24-hour period.

2b. Multiple-user (organizational) license Duxbury grants to you, the licensee organization, the right for the designated number of natural persons to use the Software at any one time. Such use must be substantially for the purposes of your organization. You may install the Software on multiple computers, but only up to the designated number of users; in no event may the Software be in use by more than the designated number of natural persons, nor on more than that same number of computers, at any one time. If any computer on which the software is installed is connected to the Internet or any other network that permits any form of automatic access to the Software's functions, it must not be configured so as to allow such access by the general public or in any event by more than twice the designated number of distinct natural persons, in total, during any 24-hour period.

Restrictions on Use and Transfer

3. You may not copy the Software or any part, except for the installations within the grant of license, except for one (1) additional copy solely for backup or archival purposes, and except for specific third-party materials which may be copied and distributed as specified above and additionally more broadly if the author's terms are followed. A list of these third-party materials, with the authors' copyright statements and specific copying permissions is provided in the file Copying.chm, which can be viewed after installation.

4. You may permanently transfer the license to use the Software and accompanying materials (including the most recent update and all prior versions) if you retain no copies and the transferee agrees to be bound by this EULA. Such a transfer terminates your license. You may not rent or lease the Software or otherwise transfer or assign the right to use the Software. You must notify Duxbury in writing of the transfer and identify the transferee, who must also accept this EULA. If any of these requirements are not met then the transfer shall be deemed null and void.

5. You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the Software.

6. Mandatory registration and activation: There are technological measures in the Software that are designed to assist both Duxbury and you to keep usage of the Software within the terms of this EULA. You may not be able to exercise your usage rights after a certain period of time unless you register and activate your copy of the software in the manner described during the launch sequence. You may also need to reactivate the software if you modify your computer hardware or move the software to another computer. Duxbury and its successors will use registration and activation data only in the normal course of business with you directly or through dealers, and will not disclose such data to other parties except as required by courts or agencies of law enforcement.

7. This EULA applies to updates, supplements, or additional components or services of the Software that Duxbury may provide to you or make available to you after you obtain your initial copy of the Software, unless they are accompanied by separate terms.

8. To use Software identified as an upgrade, you must first be licensed for the software identified by Duxbury as eligible for the upgrade. After installing the upgrade, you may no longer use the original software that formed the basis for your upgrade eligibility, except as part of the upgraded software.

Limited Warranty

9. Duxbury warrants that the Software will perform substantially in accordance with the accompanying documentation for a period of 90 days from the date of your receipt of the Software. Any implied warranties on the Software are limited to 90 days. Some jurisdictions do not allow limitations on duration of an implied warranty, so the above limitation may not apply to you.

10. Duxbury disclaims all other warranties, either express or implied, including but not limited to implied warranties of merchantability, fitness for a particular purpose, and non-infringement, with respect to the software and the accompanying written materials. This limited warranty gives you specific legal rights. You may have others, which vary from jurisdiction to jurisdiction.

11. Duxbury's entire liability and your exclusive remedy shall be, at Duxbury's choice, either (a) return of the price paid or (b) replacement of the Software. Any replacement Software will be warranted for the remainder of the original warranty period or 30 days, whichever is longer.

12. This Limited Warranty is void if failure of the Software has resulted from modification, accident, abuse, or misapplication.

13. Conversion between print and braille is not an exact science in most circumstances, and all software is likely to contain faults despite careful preparation. You therefore understand that the output of a fully automatic conversion cannot be assumed to be correct, and that it is your responsibility to undertake whatever measures, such as proofreading by a qualified person, that may be appropriate to assure the quality of output that is necessary in a given situation. In no event will Duxbury be liable to you for damages, including any loss of profits, lost savings, or other incidental or consequential damages arising out of your use or inability to use the software. Because some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, the above limitation may not apply to you.

14. Third-party material is included with additional restrictions of warranty and damage claims against the original authors and contributors other than Duxbury Systems, Inc. The file Copying.chm, which is installed with the Software, explains which of the following two restrictions applies to each piece of third-party material:

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS [INCLUDING DANIEL VEILLARD] BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

And:

THIS SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE AUTHORS AND CONTRIBUTORS ACCEPT NO RESPONSIBILITY IN ANY CONCEIVABLE MANNER.

Other Terms

15. This Agreement is governed by the laws of the Commonwealth of Massachusetts, USA. Venue for any disputes arising out of this agreement shall be the courts of said Commonwealth of Massachusetts.

16. This EULA (including any addendum or amendment to this EULA included with the Software) is the entire agreement between you and Duxbury relating to the Software. If any provision of this EULA is held to be void, invalid, unenforceable or illegal, the other provisions shall continue in full force and effect.

17. If you have any questions concerning this Agreement or wish to contact Duxbury for any reason, please write Duxbury Systems, Inc., 270 Littleton Road, Unit 6, Westford, MA 01886 USA or call 1-978-692-3000.

18. U.S. Government Restricted Rights The Software and documentation are provided with Restricted Rights. Use, duplication, or disclosure by the Government is subject to restrictions set forth in subparagraph (c)(1) of The Rights in Technical Data and Computer Software clause at DFARS 252.227-7013 or subparagraphs (c)(1)(ii) and (2) of Commercial Computer Software - Restricted Rights at 48 CFR 52.227-19, as applicable. Supplier is Duxbury Systems, Inc., 270 Littleton Road, Unit 6, Westford, MA 01886.

19. The authors and contributors of third-party materials included in the Software have in cases disallowed that Duxbury Systems, Inc., and you in turn, should use their names in advertising and promotions. Restrictions apropos to each third-party component are described within the Copying.chm, which is installed with the Software. You must review the restrictions within Copying.chm before using the name of an author or contributor of third-party material included with this Software in materials intended for advertising this Software or for promoting the sale, use, or other dealings with it.

20. The parties hereto confirm their express wish that this contract, as well as all other documents related hereto, including notices, be drawn up in the English language only and declare themselves satisfied therewith. Les parties aux présentes confirment leur volonté expresse de voir la présente convention de même que tous les documents, y compris tous avis, si rattachant rédigés en langue anglaise seulement et s'en déclarent satisfaits.

LVI Low Vision International

Verkstadsgatan 5
352 46 VÄXJÖ

Tel: 0470-72 77 00

E-post:

support@lvi.se

Duxbury Systems, Inc.,

270 Littleton Rd., Unit 6,
Westford,
MA 01886-3523
USA

Telephone: +1-978-692-3000

Fax: +1-978-692-7912

Email

Sales/Ordering: orders@duxsys.com

DBT technical support: support@duxsys.com

General inquiries: info@duxsys.com

Web:

<http://www.duxburysystems.com>

**Copyright Duxbury Systems Inc. 2015
(E&OE)**